

◎関税及び貿易に関する一般協定の譲許表の変更に関する第四確認書

(略称) GATT 譲許表の変更に関する第四確認書

昭和五十四年四月二十日 ジュネーヴで作成

昭和五十五年四月二十三日 国会承認

昭和五十五年四月二十五日 効力発生の通告についての閣議決定

昭和五十五年四月二十五日 効力発生の通告

昭和五十五年四月二十五日 公布及び告示

昭和五十五年四月二十六日 我が国について効力発生

(条約第五号及び外務省告示第一七一号)

目次	ページ
前文	四一七
確認書	四一七
(i) 一般協定の譲許表の変更	四一七
(ii) 附属書Bに掲げる総合譲許表の表の作成及び日付の読み替え	四一七
(iii) 附属書Cに掲げるスリナムの譲許表の作成	四一八
確認書の登録・寄託及び認証謄本の送付	四一八
末文	
附属書B 総合譲許表	四一九
日本国の譲許表	四一九
最恵国関税率表	四二〇

関税及び貿易に関する一般協定の譲許表の変更に關する
第四確認書

締約国団は、
千九百六十八年十一月十九日に譲許表の修正及び訂正のため
の手續に關する決定（以下「決定」という。）を採択したので、

(i) 一般協定の譲許表の特定のものについて誤りを訂正し及
び修正を記録すること、

(ii) 決定第五項の規定によりキューバ、日本国及びポルトガ
ルの総合譲許表を作成すること（キューバについては同表
第一節のみを作成すること。）並びに

(iii) 一般協定第二十六条5(c)の規定によりスリナムが同協定
の締約国となつたため同国の譲許表を作成すること

が希望されるので、また、

この第四確認書の附属書に含まれる変更に関し、決定第三項
の要件が満たされたので、

ここに、次のことを確認する。

(i) 一般協定の譲許表の特定のものは、附属書Aに示されて
いる純粹に形式的な性格の訂正又は一般協定第二条6、第
十八条、第二十四条、第二十七条若しくは第二十八条の規
定に基づきとられた措置の結果に基づく修正をそれぞれ反
映するように変更されること。

(ii) 附属書Bの第九表（キューバの譲許表（第一節のみ））、
第三十八表（日本国の譲許表）及び第四十四表（ポルトガ
ルの譲許表）は、決定第五項の規定により作成されたもの
であること、並びにこれらの譲許表に含まれる譲許に係る

附属書B
に掲げる
総合譲許
表の作成
及び日付
の読み替
え

GATT譲許表の変更に關する第四確認書

FOURTH CERTIFICATION OF CHANGES TO SCHEDULES
TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

WHEREAS the CONTRACTING PARTIES adopted, on 19 November 1968, a Decision on Procedures for Modification and Rectification of Schedules (hereinafter referred to as "the Decision");

WHEREAS it is desired:

(i) to rectify errors in and record modifications to the authentic texts of certain Schedules annexed to the General Agreement; and

(ii) to establish consolidated Schedules of Cuba (Part I only), Japan and Portugal in conformity with paragraph 5 of the Decision; and

(iii) to establish a Schedule for Suriname pursuant to its succession in respect of the General Agreement in accordance with Article XVII:5(c); and

WHEREAS the procedure of paragraph 3 of the Decision has been complied with in respect of the changes set out in the Annexes hereto;

IT IS HEREBY CERTIFIED:

(i) that the authentic texts of Schedules to the General Agreement are changed to reflect the rectifications of a purely formal character or the modifications resulting from action taken under paragraph 6 of Article II, Article XVII, Article XIV, Article XVII or Article XVIII of the General Agreement as set out in Annex A;

(ii) that Schedule IX - Cuba (Part I only), Schedule XXVIII - Japan and Schedule XIV - Portugal, in Annex B, are established in conformity with paragraph 5 of the Decision and that, in each case in which Article II of the General Agreement refers to the date of the instrument by which the concession was first incorporated in the concession contained in these Schedules shall be the date of the instrument by which the concession was first incorporated in the relevant Schedule to the General Agreement; and

一般協定第二条において言及されている日付については、当該譲許を一般協定の当該譲許表に初めて編入した文書の日付とすること。

(iii) 附属書Cの第七十四表（スリナムの譲許表）は、決定第五項の規定により作成されたものであること。

この第四確認書は、国際連合憲章第百二条の規定により登録する。この第四確認書は、ガット事務局長に寄託するものとし、同事務局長は、速やかに、一般協定の各締約国に対し、その認証謄本を送付する。

千九百七十九年四月二十日にジュネーヴで、この第四確認書に附属する譲許表に関して別段の定めがある場合を除くほか、ひとしく正文である英語及びフランス語により本書一通を作成した。

(iii) that Schedule XXIV - Suriname, in Annex C, is established in conformity with paragraph 5 of the Decision.

This Certification shall be registered in accordance with the provisions of Article 102 of the Charter of the United Nations. It shall be deposited with the Director-General to the CONTRACTING PARTIES, who shall promptly furnish a certified true copy to each contracting party to the General Agreement.

Done at Geneva this twentieth day of April, one thousand nine hundred and seventy nine, in a single copy in the English and French languages, both texts being authentic except as otherwise specified with respect to the Schedules annexed.

附属書C
に掲げる
スリナム
の譲許表
の作成
確認書の
登録及び
寄託と認
証謄本の
送付

末
文

附属書 B 総合譲許表

第三十八表 日本国の譲許表

譲許表の訂正及び修正に関する千九百六十七年五月五日の第三確認書並びに千九百六十七年六月三十日のジュネーヴ議定書（千九百六十七年）により一般協定の譲許表となつた日本国の譲許表は、次の譲許表に代わる。

第三十八表 日本国の譲許表

この譲許表は、英語のみを正文とする。

SCHEDULE XXVIII - JAPAN

The following Schedule replaces all the Schedules of Japan annexed to the General Agreement in accordance with the Third Certification relating to Rectifications and Modifications of Schedules, dated 5 May 1967, and with the Geneva (1967) Protocol, dated 30 June 1967.

SCHEDULE XXVIII - JAPAN

This Schedule is authentic only in the English language

G A T T 讓許表の変更に関する第四確認書

四二〇

最恵国関
税率表

第一部 最恵国関税率表

番 号	品 名	税 率
〇一・〇一 のうち	馬、ろ馬、ら馬及びヒニー（生きてゐるものに限る。）	無税
〇一・〇二 のうち	ろ馬、ら馬及びヒニー 牛（生きてゐるものに限る。） 水牛	無税
〇一・〇四	羊及びやぎ（生きてゐるものに限る。）	無税
〇一・〇五	一 羊 二 やぎ 家きん（鶏、あひる、がちよう、七面鳥及びはろほう 鳥で、生きてゐるものに限る。）	無税
〇一・〇六 のうち	一 鶏 二 その他のもの その他の動物（生きてゐるものに限る。）	無税
〇二・〇一 のうち	二 さる 三 うさぎ及びミンク 四 みつばち 五 その他のもの 肉及び食用のくず肉（第〇一・〇一号、第〇一・〇二 号、第〇一・〇三号又は第〇一・〇四号に該当する動 物のもので、生鮮、冷蔵又は冷凍のものに限る。）	無税
〇二・〇二 のうち	三 その他のもの 家きん（鶏、あひる、がちよう、七面鳥及びはろほう 鳥で、生きてゐないものに限る。）及びその食用のく ず肉（生鮮、冷蔵又は冷凍のものに限るものとし、く ず肉にあつては、肝臓を除く。）	七・五%
〇二・〇三	七面鳥 家きんの肝臓（生鮮、冷蔵、冷凍、塩蔵又は塩水づけ のものに限る。）	一五%
〇二・〇四	その他の肉及び食用のくず肉（生鮮、冷蔵又は冷凍の ものに限る。）	五%

Tariff Item Number	Description of Products	Rate of Duty
ex 01.01	Live horses, asses, mules and hinnies:	Free
ex 01.02	Asses, mules and hinnies Live animals of the bovine species: Buffaloes	Free
01.04	Live sheep and goats:	Free
	1. Sheep	Free
	2. Goats	Free
01.05	Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls:	Free
	1. Fowls	Free
	2. Other	Free
ex 01.06	Other live animals:	Free
	2. Monkeys	Free
	3. Rabbits, hares and minks	Free
	4. Bees	Free
	5. Other	Free
ex 02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No. 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen:	7.5%
	3. Other	15%
ex 02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen:	5%
02.03	Turkeys	15%
02.04	Poultry liver, fresh, chilled, frozen, salted or in brine Other meat and edible meat offals, fresh, chilled or frozen:	5%

PART I
Most-Favoured-Nation Tariff

ものに限る。) 一 鯨の肉及びくず肉 二 その他のもの 魚(生きていないものにあつては、生鮮、冷蔵又は冷凍のものに限る。) 一 観賞用のもの 二 その他のもの (二) その他のもの B その他のもの	無税 5% 5% 5%	ex 03.02 1. Meat and meat offals, of whale 2. Other Fish, fresh (live or dead), chilled or frozen: 1. Aquarium or ornamental fish 2. Other: ex (2) Other: B. Other Free 5% 5%
〇三・〇二のうち 魚(塩蔵、塩水づけ又は乾燥のものに限る。)及びくん製の魚(くん製の前に又はくん製の際に加熱による調理をしてあるかどうかを問わない。) 一 魚卵のうち にしん(クルベア属の魚)又はたら(ガドゥス属、テラグラ属及びメルシウス属の魚)のもの以外のもの	5% 5%	ex 03.02 Fish, dried, salted or in brine; smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process: ex 1. Hard roes: Other than those of <i>Nitatin</i> (genus "<i>Clupea</i>") or <i>Tara</i> (genus "<i>Gadus</i>", genus "<i>Merluccius</i>" and genus "<i>Merluccius</i>") Crustaceans and molluscs, whether in shell or not, fresh (live or dead), chilled, frozen, salted, in brine or dried; crustaceans, in shell, simply boiled in water: 1. Shrimps, prawns and lobsters: (1) Fresh (live or dead), chilled or frozen 5%
〇三・〇三のうち 甲殻類及び軟体動物(殻付きであるかどうかを問わないものとし、生きていないものにあつては、生鮮、冷蔵、冷凍、塩蔵、塩水づけ又は乾燥のものに限る。)並びに単に水煮した殻付きの甲殻類 一 えび (一) 生きているもの及び生鮮、冷蔵又は冷凍のもの (二) その他のもの	7・5% 5% 7・5%	ex 03.03 Crustaceans and molluscs, whether in shell or not, fresh (live or dead), chilled, frozen, salted, in brine or dried; crustaceans, in shell, simply boiled in water: 1. Shrimps, prawns and lobsters: (1) Fresh (live or dead), chilled or frozen 5%
〇四・〇二のうち ミルク及びクリーム(貯蔵に適する処理をし、濃縮し、乾燥し又は甘味を付けたものに限る。) 一 濃縮乳及び練乳のうち 脱脂したもの(砂糖を加えてないものに限る。) 脱脂してないもの 二 粉乳(塊状にし又は成型したものを含む。) (一) 脱脂したもののうち	7・5% 5% 二五% 三〇%	ex 04.02 Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened: (2) Other ex 1. Evaporated or condensed milk (other than buttermilk, whey, kephir, yoghurt and similar; fermented or acidified milk): Skimmed milk, evaporated or condensed, not containing added sugar Evaporated or condensed milk, not skimmied 2. Powdered milk, including block milk (other than buttermilk, whey, kephir, yoghurt and 7・5% 5% 25% 30%

四二二

四五%

無税

110%

5%

無税

無税

東洋

無利無兌

45%

Free

30%

2.5

Free

05.04	Guts, bladders and stomachs of animals (other than fish), whole and pieces thereof:	Free
	1. Guts	Free
	2. Other	Free
05.05	Fish waste	Free
ex 05.08	Bones and horn-cores, unworked, defatted, simply prepared but not cut to shape, treated with acid or vegetable tannin, powder and waste of these products:	
	2. Other	Free
05.09	Ivory, tortoise-shell, horns, antlers, hooves, nails, claws and beaks, not unworked or simply prepared but not cut to shape, waste of these products, of these products: whalebone and the like, unworked or simply prepared but not cut to shape, and hair and waste of these products	Free
ex 05.12	Coal and similar substances, unworked or simply prepared but not otherwise worked; shells, unworked or simply prepared but not cut to shape; powder and waste of shells:	
	2. Other	Free
05.13	Natural sponges:	
	Not less than 3,600 yen/kg in value for customs duty	Free
	Other	5%
05.14	Ambergris, castoreum, civet and musk; cantharides; bile, whether or not dried; animal products, fresh, chilled or frozen, or otherwise provisionally prepared or otherwise treated, for the preparation of pharmaceutical products:	
	1. Musk	Free
	2. Gall stone	Free
	3. Other	5%
05.15	Animal products not elsewhere specified or included; dead animals of Chapter 1 or Chapter 3, unfit for human consumption:	

	一	ふ化用の魚卵	無税	
	二	蛭種	無税	
	三	動物の精液	無税	
	四	生きていない動物（肥料以外の用途に供する） とがでなくなつたものに限る。）	無税	
	五	アルテミアサリナのもの	二・五%	
	六	鰾、筋及び原皮くず	無税	
	七	乾燥した血	無税	
	八	その他のもの	二・五%	
〇六・〇一		りん茎、塊茎、塊根、球茎及び根基で、休眠している もの、莖葉が成長しているものは花がついているも の	無税	
〇六・〇二		その他の生きている植物（樹木、灌木、根、さし穂及 びつき穂を含む。)	無税	
〇六・〇三		切花（生鮮のもの又は乾燥、染色、漂白その他の加工 をしたもので、花木用又は装飾用に適するものに限 る。)	五%	
〇七・〇一		野菜（生鮮又は冷蔵のものに限る。）	五%	
〇七・〇五		たまねぎ以外のもの	五%	
		乾燥した豆（さやのないもので、皮を除いてあるか、 又は割つてあるかどうかを問わない。）	一〇%	
	一	あずき	無税	
	三	緑豆	一〇%	
	四	その他のもの	無税	
〇八・〇一		なつめやしの実、バナナ、ココヤシの実、ブラジルナ ット、カシューナット、パイナップル、アボカドー、 マンゴー、グアバ及びマングースチン（生鮮又は乾燥の ものに限るとして、殻を除いてあるかどうかを問わ ない。)	ex 08.01	
	(一)	バナナ	Free	
	(二)	干しバナナ	Free	
		その他のもの	Cashew nuts	5%

〇八・〇二のうち	かんきつ類の果実（生鮮又は乾燥のものに限る。）	五 %	ex 08.02	Other Citrus fruit, fresh or dried:	10%
〇八・〇三のうち	一 レモン及びライム	一 %	ex 08.03	1. Lemons and limes	10%
〇八・〇四のうち	いちじく（生鮮又は乾燥のものに限る。）	一 %	ex 08.04	Figs, fresh or dried:	10%
	二 干しいちじく	一 %		2. Dried	
	ぶどう（生鮮又は乾燥のものに限る。）			Grapes, fresh or dried:	
	二 干しぶどう			2. Dried:	
	かん詰、びん詰又はつぼ詰のもの（容器とも一個の重量が一〇キログラム以下のものに限る。）	一 %	ex 08.05	In can, bottle or pot, not more than 10 kg each including container	10%
〇八・〇五のうち	その他のもの	五 %		Other	5%
	ナット（生鮮又は乾燥のものに限るとともに、第〇八・〇一号に該当するものを除くものとし、殻を除く）			Nuts other than those falling within heading No. 08.01, fresh or dried, shelled or not:	
	一 苦扁桃仁及びびんろう子	無税		3. Bitter almonds and bitter nuts	Free
	二 その他のものうち			ex 4. Other:	
	甘扁桃仁	九 %		Sweet almonds	5%
	ヘーゼルナット	一 %	ex 08.06	Hazelnuts	10%
〇八・〇六のうち	りんご、なし及びマルメロ（生鮮のものに限る。）	一 %		Apples, pears and quinces, fresh:	10%
〇八・〇七のうち	なし及びマルメロ	一 %	ex 08.11	Pears and quinces	
〇八・〇八のうち	核果（生鮮のものに限る。）	一 %	ex 08.11 (com.)	ex 3. Other:	
〇八・〇九のうち	ベリー（生鮮のものに限る。）	一 %		Lemons and limes, excluding those provisionally preserved in preservative solutions	10%
	一時的に貯蔵した果実（例えば、亜硫酸ガス又は塩水、亜硫酸水その他の貯蔵用の溶液によるもので、そのままの状態では食用に適しないものに限る。）		08.12	Fruit, dried, other than that falling within heading No. 08.01, 08.02, 08.03, 08.04 or 08.05:	
	二 その他のものうち			Prunes	10%
	レモン及びライム（貯蔵用の溶液で一時的に貯蔵したものを除く。）	一 %	08.13	Other	15%
〇八・一二のうち	乾燥果実（第〇八・〇一号、第〇八・〇二号、第〇八・〇三号、第〇八・〇四号又は第〇八・〇五号に該当するものを除く。）		ex 09.01	Peel of melons and citrus fruit, fresh, frozen, dried, or provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions	2.5%
				Coffee, whether or not roasted or freed of caffeine; coffee husks and skins, coffee substitutes containing coffee	

GATT讓許表の變更に関する第四確認書

品名	数量	単位	備考	税率
ブルーイン	10	kg	その他のも	5%
メロンの皮及びかんきつ類の果皮（生鮮、冷凍又は乾燥のもの及び塩水、亜硫酸水その他の貯蔵用の溶液で一時的に貯蔵したものに限る。）	10	kg	コーヒー（いつてあるか、又はカフェインを除いてあるかどうかを問わない）、コーヒー豆の殻及び皮並びにコーヒーを含有するコーヒー代用物	5%
コーヒー	10	kg	コーヒー豆（いつてないものに限る。）	5%
コーヒー豆の殻及び皮	10	kg	コーヒー代用物	5%
紅茶	10	kg	くず（飲用に適するものを除く。）	5%
くず（飲用に適するものを除く。）	10	kg	くず（飲用に適するものを除く。）	5%
その他のも	10	kg	その他のも	5%
マテ	10	kg	マテ	5%
こしょう属のベッパー及びとうがらし属又はピメント	10	kg	こしょう属のベッパー及びとうがらし属又はピメント	5%
小売容器入りのもの	10	kg	小売容器入りのもの	5%
その他のも	10	kg	その他のも	5%
粉砕し又は混合してないもの	10	kg	粉砕し又は混合してないもの	5%
粉砕し又は混合したもの	10	kg	粉砕し又は混合したもの	5%
バナナ豆	10	kg	バナナ豆	5%
けい皮及びシンナモンツリーの花	10	kg	けい皮及びシンナモンツリーの花	5%
丁子・果実、花及び花梗に限る。）	10	kg	丁子・果実、花及び花梗に限る。）	5%
小売容器入りのもの	10	kg	小売容器入りのもの	5%
その他のも	10	kg	その他のも	5%
粉砕してないもの	10	kg	粉砕してないもの	5%
粉砕したもの	10	kg	粉砕したもの	5%

〇九・〇八	肉すく、肉すく花及びカルダモン類 一 縮砂及び益智 二 その他のもの (一) 小売容器入りのもの その他のもの (二) 粉砕し又は混合してないもの A 粉砕し又は混合したもの B 粉砕し又は混合したもの アミス、太ういきよう、ういきよう、コリアンダー、 クミン、カラウエイ又はジュニパーの種 一 小売容器入りのもの 二 その他のもの (一) 粉砕し又は混合してないもの (二) 粉砕し又は混合したもの タイム、サフラン、月けい樹の葉及びその他の香辛料 三 その他のもの (一) 小売容器入りのもの (二) その他のもの A 粉砕し又は混合してないもの (a) しょうが (b) その他のもの B 粉砕し又は混合したもの (a) しょうが (b) その他のもの とうもろこし	無税 一〇% 無税 一〇% 無税 五% 一〇% 無税 五% 一〇%
〇九・〇九	アミス、太ういきよう、ういきよう、コリアンダー、 クミン、カラウエイ又はジュニパーの種 一 小売容器入りのもの 二 その他のもの (一) 粉砕し又は混合してないもの (二) 粉砕し又は混合したもの タイム、サフラン、月けい樹の葉及びその他の香辛料 三 その他のもの (一) 小売容器入りのもの (二) その他のもの A 粉砕し又は混合してないもの (a) しょうが (b) その他のもの B 粉砕し又は混合したもの (a) しょうが (b) その他のもの とうもろこし	一〇% 無税 五% 一〇% 無税 五% 一〇%
〇九・一〇	タイム、サフラン、月けい樹の葉及びその他の香辛料 三 その他のもの (一) 小売容器入りのもの (二) その他のもの A 粉砕し又は混合してないもの (a) しょうが (b) その他のもの B 粉砕し又は混合したもの (a) しょうが (b) その他のもの とうもろこし	一〇% 無税 五% 一〇%
〇九・一〇	タイム、サフラン、月けい樹の葉及びその他の香辛料 三 その他のもの (一) 小売容器入りのもの (二) その他のもの A 粉砕し又は混合してないもの (a) しょうが (b) その他のもの B 粉砕し又は混合したもの (a) しょうが (b) その他のもの とうもろこし	一〇% 無税 五% 一〇%
一〇・〇五	とうもろこし 飼料用のもの 注 税関の監督の下で飼料の原料として使用する ものに限る。 そば、あわ、カナリーシード及びグリーンソルガム並 びにその他の穀物 二 あわ、きび及びひえ 三 こうりやんその他のグリーンソルガムのうち 飼料用のもの	無税 無税 無税 五% 五% 無税
一〇・〇七	とうもろこし 飼料用のもの 注 税関の監督の下で飼料の原料として使用する ものに限る。 そば、あわ、カナリーシード及びグリーンソルガム並 びにその他の穀物 二 あわ、きび及びひえ 三 こうりやんその他のグリーンソルガムのうち 飼料用のもの	無税 無税 無税 五% 五% 無税

GATT 譲許表の変更に関する第四確認書

四二八

注 税関の監督の下で飼料の原料として使用するものに限る。		For feeding purposes	
四	カナリーシード	<u>Note:</u> The imports under this item are to be used as materials for fodder and feeding purposes under the supervision of the Customs.	
五	その他のもの	4. Canary seed	Free
一・一・〇二	穀粉	5. Other	5%
一・一・〇二	小麦粉のうち	Cereal flours:	
	グルタミン酸モノナトリウム製造用のもの	ex 1. wheat flour:	
注 税関の監督の下でグルタミン酸モノナトリウム製造用の原料として使用するものに限る。		For manufacturing monosodium glutamate	12.5%
一・一・〇二	ひき割り穀物及び穀物のミール並びにその他の加工穀物（ロールにかけたもの、フレック状にしたもの、研摩したもの、真珠形にとう精したものその他これらに類する加工穀物に限るものとし、第一〇・〇六号に該当する米を除く。）並びに穀物の胚芽で全形のもの、ロールにかけたもの、フレック状にしたもの及びひいたもの	<u>Note:</u> The imports under this item are to be used as materials for manufacturing monosodium glutamate under the supervision of the Customs. Cereal groats and cereal meal, other worked cereal grains (for example, rolled, flaked, polished, pearled or kibbled, but not further prepared), except rice falling within heading No. 10.06; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground: ex 1. of wheat, oat, maize or rice, excluding germ of cereals:	
一・一・〇二	小麦、オート、とうもろこし又は米のもの（胚芽のものを除く。）のうち	Of oat	20%
一・一・〇四	豆（第八・七・〇五号に該当するものに限る。）又は果実（第八類に該当するものに限る。）の粉並びにサゴやしの髓又は第八・七・〇六号に該当する根若しくは塊茎の粉及びミール	Flour of the dried leguminous vegetables falling within heading No. 07.05 or of the dried fruit falling within heading No. 08.01, in Chapter 8; flour and meal of saffron and of roots and tubers falling within heading No. 07.06:	
一・一・〇一	採油用に適する種及び果実（割つてあるかどうかを問わない。）	1. Flour of the leguminous vegetables	20%
一・一・〇一	大豆	Oil seeds and oleaginous fruit, whole or broken:	
二	落花生のうち	1. Soya beans	2 yen 40 sen/kg
	採油用のもの	ex 2. unround-nuts:	
注 税関の監督の下で採油用原料として使用		For oil extraction	Free
		無税	
		一キログラムにつき二円四〇銭	

G A T 譲許表の変更に関する第四確認書

八	甘草、吐根、りんどう、ゲンチアナ根、大黃、セネガ根、遠志、甘松香、コロンボ根、海葱、ヤラップ根、デリス根、インド蛇木根、木香及び白及	無税			
一〇	沈香	無税			
一一	ブラントゴブシリウムの種	無税			
一二	その他のもののうち キューベ根	無税			
一三・一〇八のうち	その他のもの（大麻草及びけしがらを除く。） チコリーの根（切つてあるかどうかを問わないものとし、生鮮又は乾燥のもので、いつてないものに限る。）及びローカストビーン（生鮮又は乾燥のもので、砕いてあるか、又はひいてあるかどうかを問わないものとし、更に調製したものを除く。）並びに主として食用に供する果実の核その他の植物性生産品で他の号に該当しないもの	五%			
一四	一 チコリーの根	一五%			
一五	二 ローカストビーン	無税			
一六・一〇九	穀物のわら及び殻（調製してないもの及び切つたものに限るものとし、その他の調製したものを除く。）	五%			
一七・一一〇	飼料用ビート、ルタバガその他の飼料用の根莖類及び飼料用乾草、ルーサン、クローバー、セインホイン、飼料用ケール、ルービン、ベッチその他これらに類する飼料用植物	無税			
一八・一〇二のうち	セラック、シードラック、スチックラックその他のラック並びに天然のガム、樹脂、ガムレジン及びバルサム	無税			
一九	一 スチックラック	無税			
二〇	二 シードラック	無税			

4.	Nux vomica, cubeba, colocynth pulp, colchicum seeds, tonka beans and strophanthus seeds	Free			
5.	Coca leaves, laborandi leaves, patchouli leaves, serma leaves and bear berry leaves	Free			
6.	Ephedra (Mahuang)	Free			
7.	Cinchona bark, condurango bark and cascara sagrada	Free			
8.	Liquorice root, jaccac root, gentian root, rhubarb, senega root, polygala, nard or spike nard, calumba root, aquila, jalap root, derris root, indian serpentaria root, aristolochia root and bletilla root	Free			
10.	Aloes wood	Free			
11.	Seeds of "Plantago psyllium"	Free			
ex 12.	Other:				
	Cube root	Free			
	Other than cannabis plant and poppy straw	5%			
ex 12.08	Chicory roots, fresh or dried, whole or cut, unroasted, locust beans, fresh or dried, whether or not kibbled or ground, but not further prepared; fruit, kernels and other vegetable products of a kind used primarily for human food, not falling within any other heading:				
	1. Chicory roots	15%			
	2. Locust beans	Free			
	5. Other	5%			
12.09	Cereal straw and husks, unprepared, or chopped but not otherwise prepared	Free			
12.10	Mangolds, swedes, fodder roots, hay, lucerne, clover, sainfoin, forage kale, lupines, vetches and similar forage products	Free			
ex 13.02	Shellac, seed lac, stick lac and other laci; natural gums, resins, gum-resins and balsams:				

		ロ タ ラ ム に つ き 一 五 % の 税 率	より 低 い 税 率 と 該 税 率	二 〇 % (そ の 率 が 一 キ ロ ラ ム に つ き 五 〇 円 の 税 率 と 該 税 率	より 低 い 税 率 と 該 税 率	ロ タ ラ ム に つ き 一 五 % の 税 率
三 セラックその他の精製ラック						
四 生松やに		無税				
五 バルサム		無税				
六 アラビアゴム及びトラガカントゴム		無税				
七 コーパル及びダンマル		無税				
八 その他のもののうち 大麻樹脂以外のもの		無税				
植物性の液汁及びエキス、ベクチン質、ベクチン酸 塩、ベクチン酸塩並びに寒天その他植物性原料から得 た粘質物及びシクナー		無税				
二 カシューナットシエル液		無税				
三 ババイヤ乳液及びその乾燥物		無税				
五 麻黄エキス		無税				
七 ベクチン質、ベクチニン酸塩及びベクチン酸塩		五%				
九 その他のもの						
(一) 飲料のもと						
A 植物性の単一原料から得たもののうち アルコール又は砂糖を含有しないもの		二七・五%				
B その他のもののうち アルコール又は砂糖を含有しないもの		二七・五%				
(二) その他のもの						
A アルコール分が五〇度以上のもの		一〇%				

1. Stick lac	Free
2. Seed lac	15% or 15 yen/ kg, whichever is the greater
3. Shellac and other refined lacs	20% or 50 yen/ kg, whichever is the greater
4. Turpentine	Free
5. Balsams	Free
6. Gum Arabic and gum tragacanth	Free
7. Copal and dammar	Free
ex B. Other:	
Other than cannabis resin	Free
ex 13.03 (com.)	
Vegetable saps and extracts; pectic substances; agar-agar, other mucilages, thickeners, derived from vegetable products:	
2. Casheu nut shell liquid	Free
3. Papaw juice, whether or not dried	Free
5. Ephedra extract	Free
7. Pectic substances, pectinates and pectates	5%
9. Other:	
(1) Bases for beverage:	
ex A. Obtained from a single material of vegetable origin:	
Other than those con- taining alcohol or sugar	27.5%
ex B. Other:	
Other than those con- taining alcohol or sugar	27.5%
(2) Other:	
A. Of an alcoholic strength of 50° or higher	10%

GATT 譲許表の変更に関する第四確認書

四三二

一四・〇一 のうち	B その他のもののうち 大麻のエキス又はチンキ、生あへん及び 粗製コカイン以外のもの	無税	ex 13.03 (cont.) Other than the extracts of cannabis, lintens of cannabis, raw opium and crude cocaine	Free
一四・〇二 のうち	(一) 割り又は引き抜いてないもの (二) その他のもの カボック、ベジタブルヘア、イールグラスその他主として 詰物として用いる植物性材料（片面又は両面に他の 支持物を用いて層状にしてあるかどうかを問わない。） 一 カボック ソルゴ、ビアッサバ、カウチグラス、メキンカンファ イバーその他主としてブラシ又はほうきの製造に用い る植物性材料（束ねてあるかどうかを問わない。） 一 ビアッサバ、メキンカンファイバー及びバルミ ラファイバー	無税 無税	ex 14.02 Vegetable materials, whether or not put up on a layer or between two layers of other material, of a kind used primarily as stuffing or as padding (for example, kapok, vegetable hair and set-grass): 1. Kapok	Free Free
一四・〇五 のうち	二 その他のもの 植物性生産品（他の号に該当するものを除く。） 三 あい、ログウッドその他の染色用原材料及び浸 食子、五倍子、オーク樹皮その他のなめし用原 材料 五 その他のもののうち 除虫菊かす ラードその他の豚脂及び家きん脂で溶出又は溶剤抽出 によつて得たもの 一 豚脂 (一) 酸価が一・三を超えるもの 酸価が二を超えるもの その他のもの	無税 二・五% 無税	14.03 Vegetable materials of a kind used primarily in brushes or in brooms (for example, sorgho, passava, couch- grass and isle), whether or not in bristles or branks: 1. Passava, neylan fibres and Nalaya fibres 2. Other Vegetable products not elsewhere specified or included: ex 14.05 3. Indigo plant, logwood and other dyeing materials used in tanning galls, bark used in tanning raw materials used in tanning ex 5. Other: Residues resulting from extraction of pyrethrum extracts Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent-extracted:	Free 2.5% Free Free
一五・〇一	ラードその他の豚脂及び家きん脂で溶出又は溶剤抽出 によつて得たもの 一 豚脂 (一) 酸価が一・三を超えるもの 酸価が二を超えるもの その他のもの	5%	ex 15.01 Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent-extracted:	5%

(二) その他のもの		二 円
二 家きん脂	一キログラムにつき一 七・五%	
一五・〇二	牛、羊又はやぎの脂肪(溶出し又は溶剤により抽出し てないものに限る。)並びにこれらから溶出又は溶剤 抽出によつて得た牛脂、羊脂及びやぎ脂(ブルミエジ ュを含む。)	
一五・〇三	一 牛脂	二・五%
	二 その他のもの	二・五%
	ラードステアリン、オレオステアリン及びタローステ アリン並びにラード油、オレオ油及びタロー油で乳 化、混合その他の調製をしてないもの	七・五%
一五・〇四	魚又は海棲哺乳動物の油脂(精製してあるかどうかを 問わない。)	無税
	二 鯨油	五%
	三 肝油	五%
	四 その他のもの	五%
一五・〇五	ウールグリース及びこれから得た脂肪性物質(ラノリ ンを含む。)	二・五%
	一 ウールグリース	七・五%
	二 その他のもの	七・五%
一五・〇六	その他の動物性油脂(牛脚油及び骨又は動物のくずか ら得た脂を含む。)	五%
	一 軟体動物の油脂	五%
	二 その他のもの	七・五%
一五・〇七	植物性油脂(精製してあるかどうかを問わない。)	一キログラムにつき三 〇円
のうち	五 綿実油	

注 輸出用の魚又は貝類のかん詰の製造に使
用される綿実油については、その関税を免
除する。

15.02	1. Pig fat: (1) of an acid value exceeding 1.5; 2 of an acid value exceeding 2	Free
	Other	12 yen/kg
15.03	(2) Other	12 yen/kg
	2. Poultry fat	7.5%
15.04	Fats of bovine cattle, sheep or goats, unrendered; rendered or solvent- extracted fats (including "premier juar") obtained from those unrendered fats:	2.5%
	1. Beef tallow	2.5%
15.05	2. Other	2.5%
	Lard stearin, oleostearin and tallow stearin, lard oil, oleo-oil and tallow oil, any substance or mixture of prepared in any way	7.5%
ex 15.06	Fats and oils, of fish and marine mammals, whether or not refined:	Free
	2. Whale oil	5%
15.07	3. Liver oil	5%
	4. Other	5%
15.08	Wool grease and fatty substances derived therefrom (including lanolin):	2.5%
	1. Wool grease	7.5%
15.09	2. Other	7.5%
	Other animal oils and fats (including melted-foot oil and fats from bones or waste):	5%
15.10	1. Oils and fats of molluscs	7.5%
	2. Other	7.5%

Japan reserves the right to change the procedures established for
the duty-exempt treatment accorded under the Customs Tariff Law No. 54,
1920 and as implemented by Cabinet Order No. 147, 1924, provided that
such change shall not result in nullification or any impairment of the
concession.

G A T T 譲許表の変更に関する第四確認書

四三四

日本国は、関税定率法（明治四三年法律第五四号）に基づき昭和二十九年政令第一五五号で定める関税の免除の取扱ひのための手続を変更する権利を留保する。もつとも、手続を変更する場合には、この物品についての譲許を無効にし又は侵害する結果をもたらさないようにする。	六 オリーブ油	無税	ex 15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified:	30 yen/kg
八 バーム油及びバーム核油	八 %			5. Cotton seed oil	
一一 桐油及びオイシカ油	無税			Note: Cotton seed oil to be used for the manufacture of canned fish or shell fish for export shall be exempted from customs duty.	
一二 カメラヤ油	五 %			6. Olive oil	Free
一三 漆ろう及びはぜろう	五 %			8. Palm oil and palm kernel oil	5%
動物性又は植物性の油（ボイル油化、酸化、脱水、硫化、吹込み又は真空若しくは不活性ガスの下での加熱重合その他の変性加工をしたものに限る。）	七・五 %		ex 15.07 (con.)	11. Tung oil and oilseeds oil	Free
脂肪性の酸、フシッドオイルで油脂の精製の際に生ずるもの及び脂肪性のアルコール	七・五 %			12. Camellia oil	5%
一 オレイン	七・五 %			13. Urushi wax and Haze wax	5%
二 ステアリン	七・五 %		15.08	Animal and vegetable oils, boiled, oxidised, dehydrated, sulphurised, blown or polymerised by heat in vacuum or in inert gas, or otherwise modified	7.5%
三 その他のもの	七・五 %			Fatty acids; acid oils from refining; fatty alcohols:	
グリセリン、グリセリン水及びせつけん廃液	一〇 %		15.10	1. Olein	7.5%
一 グリセリン	二・五 %			2. Stearin	7.5%
二 その他のもの	七・五 %			3. Other	7.5%
動物性又は植物性の油脂（完全に又は部分的に水素添加をしたもの及びその他の処理により固形にし又は硬化したものに限るとともに、精製してあるかどうかを問わないものとし、更に調製したものを除く。）	七・五 %			Glycerol and glycerol lysas:	
マーガリン、イミテーション・ランドその他の調製食用脂	一五 %		15.11	1. Glycerol	10%
二 その他のもののうち	七・五 %			2. Other	2.5%
ショートニング	一五 %		15.12	Animal or vegetable oils and fats, partially hydrogenated, or solidified by other means, other process, whether or not refined, but not further prepared	7.5%
鯨ろう（粗のもの、圧搾したもの又は精製したもので、着色してあるかどうかを問わない。）及びみつろ			ex 15.13	Margarine, imitation lard and other prepared edible fats:	
			ex 2. Other:	Shortening	15%

一五・一六	うその他ののこん虫ろう（着色してあるかどうかを問わない。） 一 鯨ろう 植物性ろう（着色してあるかどうかを問わない。）	七・五%
一五・一七	一 カルナバろう 二 その他のもの デグラス及び脂肪性物質又は動物性若しくは植物性のろうの処理の際に生ずる残留物 一 デグラス 二 その他のもの 肉エキスを、ミートジュース及び魚エキスを 一六・〇三 肉エキスを、ミートジュース及び魚エキスを 一六・〇四 魚の調製品（キャビア及びその代用物を含む。） 一 キャビア及びその代用物 二 その他のものうち 魚卵以外のもの 魚卵（にしん（クルベア属の魚）又はたら（ガドゥス属、テラグラ属及びメルルシウス属のもの）を除く。） 一六・〇五 甲殻類又は軟体動物の調製品 一 くん製のものうち えび 一七・〇二 二 その他のもの その他の糖類（固体のものに限る。）並びに糖水（香味料又は着色料を加えたものを除く）、人造はちみつ（天然はちみつを混合してあるかどうかを問わない。）及びカラメル 八 その他のもの	七・五% 七・五% 七・五% 七・五% 無税 七・五% 一〇% 一〇% 一〇% 一〇% 一〇% 一〇% 七・五% 一五% 一五%

15.16	Whether or not coloured, beeswax and vegetable waxes, whether or not coloured: 1. Spermaceti 2. Carnauba wax	7.5%
15.17	Degras: residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes: 1. Degras 2. Other Meat extracts and meat juices, fish extracts: Meat extracts and meat juices Fish extracts Prepared or preserved fish, including caviar and caviar substitutes: 1. Caviar and caviar substitutes ex 2. Other: Other than hard roes Hard roes, excluding those of Nisarin (genus "Clupea") or Tara (genus "Gadus", genus "Theragra" and genus "Merluccius") Crustaceans and molluscs, prepared or preserved: ex 1. Smoked: Shrimps, prawns and lobsters 2. Other Other sugars, in solid form: sugar syrups, not containing added flavouring or other substances, whether or not mixed with natural honey): caramel: 1. Grape sugar, not containing	7.5% 7.5% 7.5% Free 20% 15% 10% 15% 10% 15% 10% 7.5% 15%

G A T T 譲許表の変更に関する第四確認書

一七・〇四	(一) その他のもの B その他のもののうち ソルボース	二〇%	added sugar: ex (2) Other: Refined	25%
一七・〇四	砂糖菓子 (ココアを含有するものを除く。)	四〇%	B. Other: (2) Other: ex B. Other: Sorbitose	20%
一八・〇一	(一) チューインガム 二 その他のもの (二) 甘草エキス (菓子として作られているものを除く。)	無税	Sugar confectionery, not containing cocoa: 1. Chewing gum 2. Other: (1) Licorice extract, not put up as confectionery (2) Other	40%
一八・〇二	カカオ豆 (全形のもの又は割つたもので、生のものであるか 又はいつたものであるかどうかを問わない。)	無税	Cocoa beans, whole or broken, raw or roasted	Free
一八・〇三	カカオ豆の殻、皮及びくず ココア・ペースト (塊状のもので、脱脂してあるかどうかを問わない。)	無税	Cocoa shells, husks, skins and waste Cocoa paste (in bulk or in block), whether or not defatted: Not defatted	Free
一八・〇四	脱脂していないもの カカオ脂	一〇%	Cocoa butter (fat or oil)	5%
一八・〇六	チョコレートその他ココアを含有する調製食料品 一 チョコレート菓子 二 その他のもの (一) 砂糖を加えたもののうち チューインガムその他の砂糖菓子 各成分の重量割合のうち砂糖の重量割合が最も大きいもの 麦芽エキス及び穀粉、ミール、でん粉又は麦芽エキスの育児食用、食餌療法用又は料理用の調製品 (ココアを含有するものにあつては、その含有量が全重量の五〇%に満たないものに限る。)	三五%	Chocolate and other food preparations containing cocoa: 1. Chocolate confectionery 2. Other: ex (1) Containing added sugar: Chewing gum and other sugar confectionery	35%
一九・〇二	一 麦芽エキス 二 その他のもの (一) 砂糖を加えたもののうち ケーキミックス以外のもの しよ糖の含有量が全重量の一五%以下のもの	一五%	Foods, the largest single ingredient of which is sugar by weight Malt extract, preparations of flour, meal, starch or malt extract, of a kind used as infant food or dietetic or culinary purposes, containing less than 50 % by weight of cocoa.	35%

	もの 各成分の重量割合のうち砂糖の重量割合 が最も大きいもの（育児食用のものを除 く。）	二〇 %
一九・〇七	(一) その他のもののうち ケーキミックス以外のもの 食パン、乾パンその他これらに類するベーカリー製品 （砂糖、はちみつ、卵、脂肪、チーズ又は果実を加え たものを除く。）及び聖さん用ウエハー、医療用に適 するオプラート、シーリングクウェハー、ライスペー ーその他これらに類する物品 一 食パン、乾パンその他これらに類するベーカリ ー製品 二 その他のもの 食酢又は酢酸で調製した野菜及び果実（砂糖、塩、香 辛料又はマスタードを加えてあるかどうかを問わな い。） 一 砂糖を加えたもの 二 その他のもの 二〇・〇二 のうち 調製した野菜（食酢又は酢酸で調製したものを除く。） 二 その他のもの (一) トマトピューレー及びトマトペーストのうち 気密容器入りもの 注 保税工場において輸出用の魚又は貝 類のかん詰の製造に使用され、積み戻 されたものは、関税法（昭和一九年法 律第六十一号）により輸入貨物とせず、 関税を課さない。 (二) その他のもののうち トマト アスパラガス（かん詰、びん詰又はくぼ詰 （気密のものに限る。）のもので、容器とも	二〇 % 三五 % 二〇 % 一五 % 一〇 % 一五 % 二〇 % 二五 % 二五 %

15%	1. Malt extract 2. Other: ex (1) Containing added sugar: Other than cake-mixes: Not containing more than 15 % by weight of sucrose Foods, the largest single ingredient of which is sugar by weight, exclud- ing infant food ex (2) Other: Other than cake-mixes Bread, ships' biscuits and other ordinary bakers' wares, not containing added sugar, except in the form of fruit: communion wafers, cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products: 1. Bread, ships' biscuits and other ordinary bakers' wares 2. Other: Vegetables and fruit, prepared or preserved by vinegar or acetic acid, with or without sugar, except in the form of containing salt, spices or mustard: 1. Containing added sugar 2. Other Vegetables prepared or preserved other- wise than by vinegar or acetic acid: 2. Other: ex (1) Tomato purée and tomato paste: In airtight containers* 25%	19.02 (con.) ex 19.02 19.07 20.01 20.02 ex 20.02
-----	---	--

*Note: The goods, above mentioned, when used as a bonded manufacturing material for the manufacture of goods, shall be exempted from customs duty in accordance with the provisions of the Customs Law No. 61, 1954.

GATT 譲許表の変更に関する第四確認書

四三八

の一個の重量が一〇キログラム以下のものに 限る。)	一〇%	ex (2) Other: Tomatoes Asparagus in airtight can, bottle or pot, not more than 10 kg each including container Garlic powder and mushrooms, bottle or pot, not more than 10 kg each including container not more than 10 kg each including container Green peas, in can, bottle or pot, not more than 10 kg each including container Other (excluding the follow- ing: tomatoes, asparagus, bamboo shoots, mushrooms, garlic powder, green peas, other leguminous vegetables (popped out), mashed potatoes and potato flakes): In airtight containers not more than 10 kg each including container Other Fruit, fruit-peel and parts of plants, preserved by sugar (drained, glazed or crystallised) Fruit otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or spirit: 1. Containing added sugar or spirit: ex (1) Pineapples: Containing added sugar, in can, bottle or pot, not more than 10 kg each in- cluding container ex (2) Other: Peaches and pears, con- taining added sugar, in can, bottle or pot Cherries	15% 20% 17.5% 25% 25% 25%
その他のもの(トマト、アスパラガス、た けのこ、きのこ、にんにくの粉、グリーン ビースその他の豆(さや付きのものを除 く)、マッシュポテト及びポテトフレーク を除く。) 気密容器入りのもの(容器ともの一個の重 量が一〇キログラム以下のものに限る。) その他のもの	一〇% 一五%	20.04 ex 20.06 Fruit, fruit-peel and parts of plants, preserved by sugar (drained, glazed or crystallised) Fruit otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or spirit: 1. Containing added sugar or spirit: ex (1) Pineapples: Containing added sugar, in can, bottle or pot, not more than 10 kg each in- cluding container ex (2) Other: Peaches and pears, con- taining added sugar, in can, bottle or pot Cherries	20% 15% 30%
二一〇・〇四 砂糖で調製した果実、果皮その他植物の部分(ドレイ ンしたもの、グラッセのもの及びクリスタライズした ものに限る。) 二一〇・〇六 その他の調製した果実(砂糖を加えてあるか、又はア ルコールを含有しているかどうかを問わない。) 一 砂糖を加えたもの及びアルコールを含有するも の	三〇%	ex 20.06 (con.) ex (2) Other: Peaches and pears, con- taining added sugar, in can, bottle or pot Cherries	72 yen/kg 25% 25%